

OCT 2020

LE PARTENAIRE EXPERT DES TECHNOLOGIES DE L'ENTREPRISE DE DEMAIN



**Un travail  
en perpétuelle  
mutation**

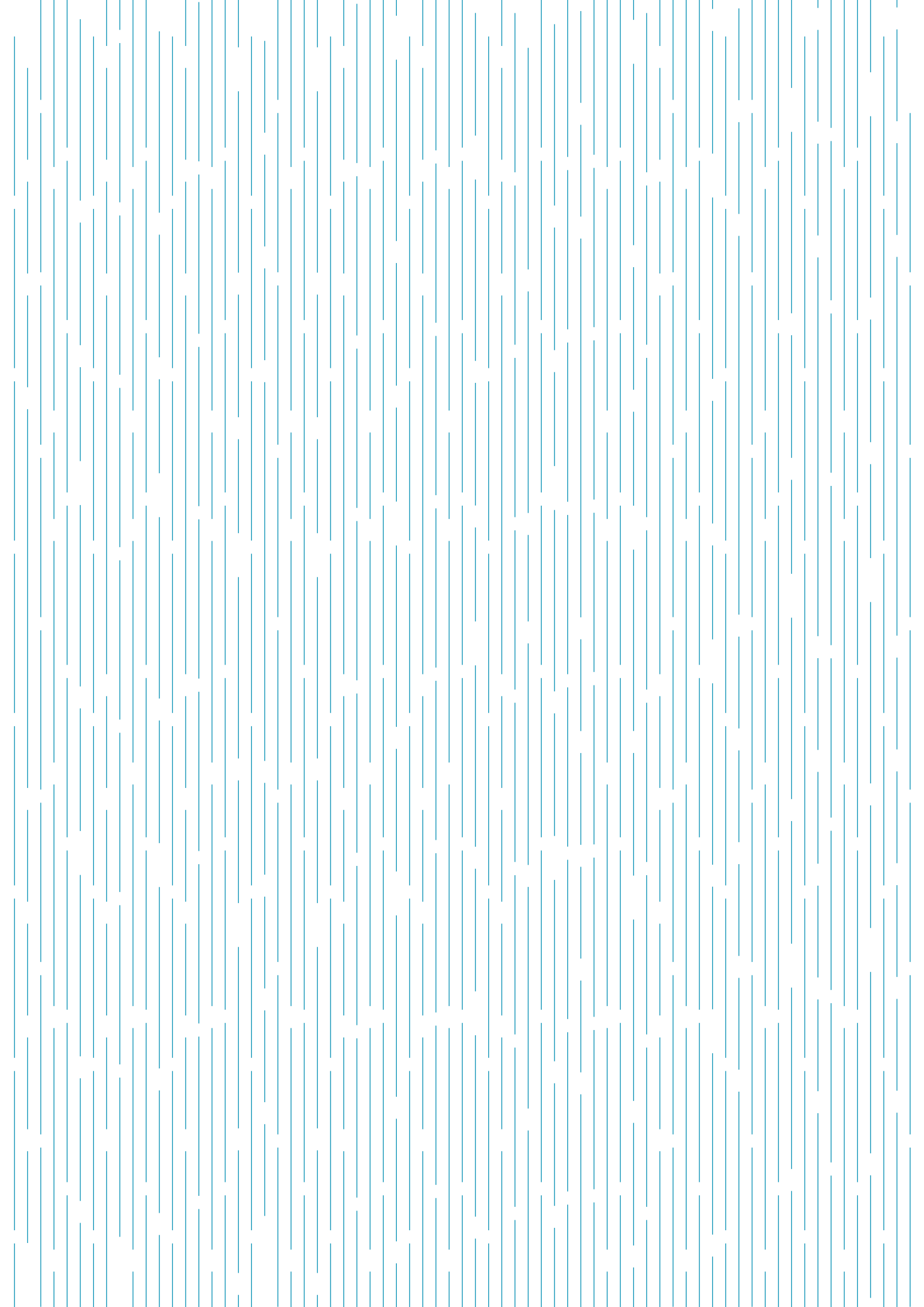
Page 6

**Accueillir  
sereinement**

Page 12

**Les services CK  
au cœur  
des relations client**

Page 14



# E d i t o



## Damien Georges

Executive Officer - Services  
CK Charles Kieffer Group

**FR |** Les services ont toujours fait partie de l'ADN du Groupe CK. En 1998 déjà, pour accompagner les ventes de matériel bureautique, nous proposons pour compléter nos offres, du personnel dédié et à demeure sur les sites clients pour la maintenance et le suivi. En 2008, nous fournissons également du personnel pour la réalisation de travaux de numérisation que ce soit sur le site du client ou dans nos infrastructures ; généralement ces prestations étaient de la reprise d'archives papier.

L'idée de la création d'une division spécifique « Services » naquit en 2014. Le but avoué étant de permettre la fourniture de prestations à nos clients, indépendamment de la vente de matériel et d'offrir notre expertise et expérience à des sociétés n'étant pas forcément clientes du groupe CK avec du Hardware.

**EN |** Services have always been part of the CK Group's DNA. As early as 1998, we began supplementing our office equipment sales by offering permanent dedicated staff at customer premises to provide maintenance and monitoring services. In 2008, we also supplied staff to perform digitisation services, whether at the customer's premises or within our own infrastructure – this generally involved scanning paper archives.

The idea to create a specific 'Services' division was born in 2014. The aim was to enable us to provide our customers with services separately from equipment sales, and to offer our expertise and experience to companies that were not necessarily CK Group customers with hardware

# Edito

**FR |** Pour aider nos équipes commerciales, nous avons élaboré un catalogue reprenant des services spécialisés, de la consultance à la gestion de projet en passant par les prestations structurées, sur des points aussi variés que la sécurité, des IMAC/D informatiques, de l'audit, des développements ou encore de la gestion de solutions d'impression.

Depuis toujours, nous tentons de répondre aux besoins réels du client en gardant à l'esprit deux priorités que sont la qualité et la garantie ; CK est une entreprise de proximité avec un centre de décisions local ; les services ne sont pas sous-traités, les professionnels envoyés sur le terrain sont des employés du groupe CK.

La disponibilité et l'adaptabilité sont aussi des valeurs fondamentales. Pendant le confinement, nos équipes ont garanti une présence sur le territoire luxembourgeois et dans nos installations de Leudelange ; la société n'a jamais fermé ses portes, ni limité ses activités de support. Pour preuve, nos niveaux de services, tels que le temps de réponse, ont été garantis tout en respectant les règles sanitaires. Il est d'ailleurs intéressant de noter que CK n'a jamais arrêté ses activités, et a traversé toutes les crises depuis 1946 ! L'une des raisons principales est sans aucun doute l'implication et la détermination de ses collaborateurs.

À l'avenir ce département va continuer de s'étendre, notamment sur des projets à échelle européenne avec des partenaires nous permettant d'offrir la même qualité de services à l'étranger. CK est à ce jour implanté dans 10 pays en Europe (France, Suisse, Monaco, Espagne, Portugal, Allemagne, Belgique, Italie et Angleterre) et gère pour le compte de clients, la mise à disposition de produits, la gestion quotidienne, le Call Desk, etc. mais également la facturation centralisée au Luxembourg.

Bonne lecture !

**EN |** To assist our commercial teams, we created a catalogue of specialist services, in consulting, project management and structured services, covering areas as widely varying as security, IT IMAC/D, audits, development or even printing solution management.

We continue to meet real customer needs whilst still focusing on our two priorities of quality and a guarantee: CK is a local company with a local decision-making headquarters, and its services are not subcontracted – the professionals sent out into the field are all CK Group employees.

Availability and adaptability are therefore key values for us. During lockdown, our teams ensured a local presence in Luxembourg and our Leudelange facilities, and the company did not at any point close its doors or reduce its support activities. As proof, our service levels (such as our response times) were maintained and guaranteed whilst also complying with all the health regulations. It is worth mentioning that CK has never ceased its activities, and has overcome every crisis thrown at it since 1946! One of the main reasons for this is without a doubt the commitment and determination of these members of staff.

In the future, this department will continue to expand, in particular for European-scale projects with partners that will enable us to offer the same quality of service to customers abroad. CK currently has a presence in 10 European countries (France, Switzerland, Monaco, Spain, Portugal, Germany, Belgium, Italy and the UK) and acts on behalf of its customers to manage product provision, day-to-day management, call desks and more, as well as centralised billing in Luxembourg.

Happy reading!



## CK Office technologies

### Dossier

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Un travail en perpétuelle mutation</b>                      | <b>6</b>  |
| Entretien avec Abdu Gnaba                                      |           |
| <b>Une nouvelle dimension pour vos réunions</b>                | <b>10</b> |
| UX Pro Clevertouch<br>Logitech MeetUp<br>TeamConnect Ceiling 2 |           |
| <b>Accueillir sereinement</b>                                  | <b>12</b> |
| Solutions d'accueil ESII<br>HP Dragonfly                       |           |
| <b>Les services CK au cœur des relations client</b>            | <b>14</b> |

### Articles

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Consommables</b>                                     | <b>18</b> |
| Aslan EBL 300<br>Orajet 3951RA                          |           |
| <b>Large format</b>                                     | <b>19</b> |
| HP DesignJet XL 3600 MFP                                |           |
| <b>Office Printing</b>                                  | <b>20</b> |
| Sécurité intelligente Bizhub SECURE                     |           |
| <b>Postprint</b>  | <b>22</b> |
| Quadient DS-200i  |           |
| <b>Production Printing</b>                              | <b>23</b> |
| Intelligent Quality Care IQ-501<br>L'étalonneur Myiro-1 |           |
| <b>Solutions</b>  | <b>24</b> |
| Kofax ControlSuite<br>PaperCut MF                       |           |

## CK Image 26

Canon EOS R5/R6  
Nikon Z5  
Sony Alpha 7S Mark III

## CK Sport & Fitness

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Nouveau programme de 28 jours | <b>28</b> |
|-------------------------------|-----------|



Design graphique :  
accentaigu

# Un travail en perpétuelle mutation

*Constantly changing work*

**Abdu Gnaba**  
anthropologue



crédit photo : Vito Labelestra

**FR |** Abdu Gnaba est anthropologue. Fondateur du SocioLab, il travaille sur l'évolution des entreprises sous l'angle des croyances, des imaginaires et des mythes. Selon lui, la différence entre deux acteurs économiques ne se fait plus sur des critères purement techniques, mais sur l'affirmation de valeurs, l'expression d'une identité et l'engagement sociétal. L'avenir appartiendrait aux missionnaires, plus qu'aux mercenaires ou aux fonctionnaires s'amuse-t-il à dire. « *Ceux qui portent une mission ont le sentiment d'œuvrer pour quelque chose de plus grand qu'eux. Leur satisfaction ne s'arrête pas à des objectifs quantitatifs, mais les mène vers des critères qualitatifs, vecteurs de succès parce que garants d'un progrès collectif et individuel* ».

**EN |** Abdu Gnaba is an anthropologist. As the founder of SocioLab, he examines company development from the perspective of beliefs, myths and imagination. In his view, what makes two economic stakeholders different from each other is no longer just purely technical criteria, but also the values they assert, the identity they express and their social commitment. As he likes to say, the future belongs to missionaries rather than mercenaries or functionaries. 'People with a mission feel that they are working for something larger than themselves. Their satisfaction is not limited to quantitative goals, but also leads them towards qualitative criteria, key success factors that ensure both collective and individual progress'.

# « Kant comme indicateur de performance »

*"Kant as a performance indicator"*

## FR | Qu'est-ce que la crise sanitaire nous révèle ?

Sans nul doute, la valeur qualitative du lien humain. Lors du confinement comme dans cette période où nous devons garder nos distances, ce qui manque le plus, c'est d'être avec l'autre, c'est de voir son visage, d'observer ses expressions, c'est tout ce qui est de l'ordre de la communication non verbale, du partage des émotions. L'homme est un être social, et la pandémie nous rappelle à quel point nous sommes liés les uns aux autres, pour le pire (la contagion) et le meilleur (la coopération).

## Est-ce que notre façon de travailler va durablement se modifier ?

La crise n'a fait qu'accélérer les mutations déjà à l'œuvre. Le temps où l'on achetait un produit ou un service pour sa seule fonctionnalité est révolu. La différence ne réside plus tant dans les différences techniques, que dans la valeur matérielle et immatérielle des marchandises, dans ce qu'elles représentent pour la communauté : acheteurs et consommateurs. Par exemple, la technique d'amorti des chaussures Adidas est scientifiquement mesurée comme étant plus efficace que celle de Nike, mais c'est cette dernière qui crée le plus de désir, et qui se vend le plus. De même qu'une marque ne se contente pas de vendre des objets concrets mais une représentation du monde, des valeurs, un imaginaire, de même la façon de commercer a considérablement évolué.

À l'heure du digital, on peut dire que le cœur de la relation commerciale est justement dans la « relation ». Comme le dit avec humour Warren Buffet, la différence entre deux billets de 20 \$, c'est le caissier.

Le rôle de la qualité humaine prend tout son sens.

## EN | What has the health crisis shown us?

Without a doubt, the qualitative value of human connections. During the lockdown and this current period of social distancing, the thing we are missing the most is spending time with other people, seeing their faces, watching their expressions – all of that non-verbal communication and sharing of emotions. Humans are social beings and the pandemic has reminded us how much we are connected with each other, for worse (contagion) and for better (cooperation).

## Will how we work change for the long-term?

The crisis has merely sped up changes that were already taking place. The days of buying a product or service for its functionality alone are over. We differentiate between things not just on technical criteria, but also in terms of goods' material and immaterial value through what they represent to the community of purchasers and consumers. For example, the shock absorption system used in Adidas shoes is scientifically proven to be more efficient than that used by Nike, but the latter inspires greater desire and thus sells more products. Similarly, a brand now sells not just tangible items but also a view of the world, values, and imagination, and even ways of doing business have significantly changed.

In the modern digital era, you could say that the core of a business relationship is now the 'relationship' itself. As Warren Buffett jokingly put it, the difference between two \$20 bills is the cashier.

The human side comes to the fore.

**FR | Comment ça se traduit ?**

Par la mise en action d'un savoir être spécifique à l'entreprise, l'expression d'une culture qui fait d'elle une entité unique. Concepteurs, fournisseurs, partenaires et clients, tous souhaitent plus qu'avant se sentir appartenir à une tribu commune. Aujourd'hui, on n'échange plus seulement des produits, mais une façon de travailler, une manière de produire et une volonté de servir qui répondent à un projet plus grand que le seul intérêt commercial immédiat. La responsabilité sociétale et la prise en considération des rapports humains par exemple sont des données fondamentales.

**Comment une entreprise peut-elle définir son savoir être ?**

En révélant ses marqueurs identitaires. Ici, l'anthropologue social que je suis travaille comme ses collègues de l'anthropologie physique, ceux qui déterrent les vestiges de civilisations anciennes.

Comme tout groupe humain, une entreprise se fonde sur un mythe fondateur, sur une raison d'être originelle : appelons ça « les raisons initiales de sa création ». Sur ce sol, les valeurs ont poussé ; ce ne sont pas des catégories abstraites mais des comportements, une façon de penser la relation commerciale et la vie dans l'entreprise. La dynamique de l'organisation dépend de ces deux premiers facteurs qui lui permettent de décrire sa vision, son système de croissance. Mythe fondateur, valeurs, vision : trois étapes pour définir le savoir être de l'entreprise et ainsi veiller à sa cohérence.

**Donc si je vous suis bien, la crise sanitaire révèle notre besoin de liens, et ce besoin de liens déterminent notre façon de travailler parce qu'il nous rappelle que fournisseurs et clients partagent plus que des intérêts financiers ?**

C'est bien ça. Ils partagent une culture. La spécificité d'une entreprise, c'est sa façon d'être en lien ; son point de différenciation, ce sont bien les humains.

Et puisque les rapports humains sont au cœur des échanges, nous observons que les entreprises qui s'adaptent le mieux à cette crise sont celles qui mettent l'humain au centre de leur stratégie. Pour le dire ainsi et utiliser l'enseignement d'un philosophe dont le nom fait souvent peur, une économie saine se fonde sur l'impératif catégorique de Kant :

*« Agis de façon telle que tu traites l'humanité, aussi bien dans ta personne que dans toute autre, toujours en même temps comme fin, et jamais simplement comme moyen ».*

Traduisez « humanité » par « clients et collaborateurs » et vous entendrez ce que nous observons dans les entreprises les plus performantes.

**Que retenir de votre expérience au cœur des entreprises ?**

Qu'on ne se différencie plus par le produit, mais par la relation, par le savoir être qui s'exprime d'autant plus dans les moments compliqués. La différence entre la Fnac et Darty ne se fait pas seulement sur les produits mais sur le lien que chacune des entités entretient avec ses clients. Étonnamment, la recherche de lien qualitatif est encore plus importante en B to B qu'en B to C.

Une entreprise qui connaît sa culture peut la partager, et réunir son écosystème interne et externe autour de son esprit.

**« Aujourd'hui, on n'échange plus seulement des produits, mais une façon de travailler »**

*"Today, we are no longer trading just products, but also a way of working"*



# « Mythe fondateur, valeurs, vision : trois étapes pour définir le savoir être de l'entreprise »

*"Founding myth, values, vision: three steps to defining a company's expertise"*

## EN | What does this mean in practice?

The creation of expertise specific to the company, the expression of a culture that makes it a unique entity. Whether designers, suppliers, partners or customers, more than ever we all want to feel part of the same tribe. Today, we are no longer trading just products, but also a way of working, a method of production and a desire to serve that reflect a larger undertaking than just immediate commercial interests. For example, social responsibility and consideration of human relationships are essential pieces of data.

## How can a company define its expertise?

By showcasing the markers of its identity. As a social anthropologist, I take the same approach as my biological anthropology colleagues who unearth the traces of ancient civilisations.

Like any human group, a company is based on a founding myth and an original reason for being, which we might call the 'initial reasons for its creation'. This foundation then gives rise to values – not abstract categories, but rather ways of behaving, a mindset regarding business relationships and life within the company. An organisation's dynamic is based on these two initial factors that enable it to set out its vision and growth system. Founding myth, values, vision: three steps to defining a company's expertise and ensuring its consistency.

So if I understand you correctly, the health crisis has highlighted our need for connection, and this need for connection is determining how we work because it reminds us that suppliers and customers share more than just financial interests?

Precisely. They share a culture. What makes a company unique is how it forms a connection, and its point of difference is human beings.

And since human relationships represent the core of all forms of exchange, we can see that the companies coping best with the crisis are those that make humans the focal point of their strategy. And to draw on the teachings of a philosopher whose name often inspires fear, a healthy economy is one based on Kant's categorical imperative: 'Act in such a way that you always treat humanity, whether in your own person or in the person of any other, never simply as a means, but always at the same time as an end.' Replace 'humanity' with 'customers and employees', and you get what we have found to be the case in the highest-performing companies.

## What have you learned from your corporate experience?

That we are no longer differentiating by product, but rather by relationships, by the expertise that shines through even more in difficult moments. The difference between Fnac and Darty is no longer just about products, but also the relationships that each entity maintains with its customers. Surprisingly, the hunt for a qualitative relationship is even more important for B2B than it is for B2C.

A company that understands its culture can share it, and unite its internal and external ecosystems with its own particular spirit.

# Une nouvelle dimension pour vos réunions

*A new dimension for your meetings*

**FR | UX Pro**, dernier né de chez Clevertouch, est un outil de travail collaboratif connecté et convivial. Pas de câbles, pas d'attente, pas de complications. Sans toucher à votre écosystème informatique, vous pourrez partager vos contenus depuis n'importe quelle plateforme sur cet écran tactile 4K disponible dans de nombreux formats.

## Travail collaboratif et interactivité

Réunions en groupe, brainstorming, visio-conférences, vous pourrez partager vos documents à distance, afficher en miroir votre bureau mais aussi dessiner ou écrire avec le stylet haute précision et la reconnaissance de l'écriture manuscrite. Question organisation, UX Pro permet également une synchronisation avec les systèmes de réservation de salles, Outlook 365 et Microsoft Exchange. Il peut aussi servir de panneau d'affichage dynamique pour y intégrer vos messages, composés dans le respect de votre charte graphique.

## Sécurité et confidentialité

Vous pourrez travailler en ligne ou hors ligne, effacer la session une fois la réunion terminée, programmer des profils de comptes intelligents et grâce au NFC, se connecter en posant simplement son badge sur la partie inférieure de l'écran. Doté de capteurs de proximité l'appareil s'éteint si personne n'est dans la pièce.

## Une meilleure qualité de communication

Pour optimiser vos réunions, il suffit d'ajouter une caméra Logitech MeetUp à votre dispositif. Fixez-la sur l'écran telle une barre de son et dites au revoir à votre haut-parleur qui trônait jusqu'alors au milieu de la table. La solution « Conference Cam » conçue pour les petites salles détecte chaque siège grâce à son champ de vision à 120°. Le système audio est doté de la technologie « Beamforming » ainsi qu'un haut-parleur aux réglages personnalisables offrant à vos réunions un son précis. L'alignement des voix et de la vidéo rendra vos conversations à distance plus fluides et plus naturelles.

## Une prise de son intelligente

Pour améliorer encore la qualité des communications à distance, Sennheiser a conçu TeamConnect Ceiling 2 : un microphone encastrable dans le plafond de votre salle de réunion qui se focalise de manière intelligente sur l'orateur. Parlez librement, même en vous déplaçant, le micro génère automatiquement et sans paramétrage des faisceaux capables d'isoler le son émis par les personnes qui prennent la parole. Simple d'installation il est compatible avec tous les systèmes de conférence.

Pour plus d'informations, contactez notre expert  
For further information, please contact our expert  
[ck-officetechnologies.lu](http://ck-officetechnologies.lu) or/ou [sales@ck-group.lu](mailto:sales@ck-group.lu)

## CLEVERTOUCH



Clevertouch Pro 4K



Logitech MeetUp

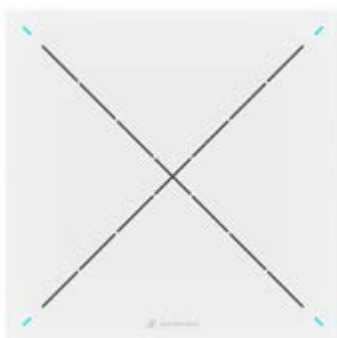
**EN | UX Pro**, the latest innovation from Clevertouch, is a connected and friendly collaborative working tool. No cables, no waiting, no complications. Without affecting your IT ecosystem, you can share your content from any platform to this 4K touchscreen, available in various formats.

#### Collaborative working and interactivity

Group meetings, brainstorming, videoconferencing, remote document sharing, display mirroring, drawing or writing with the precision stylus, and handwriting recognition. When it comes to organisation, UX Pro also offers synchronisation with room booking systems, Outlook 365 and Microsoft Exchange. In addition, it can serve as a display panel for your messages, created in accordance with your graphic charter.

#### Security and confidentiality

You can work online or offline, delete a session once the meeting is over, program intelligent account profiles, and use NFC to connect by simply placing your badge against the bottom of the screen. Thanks to proximity sensors, the screen will switch off if there is no-one in the room.



TeamConnect Ceiling 2

#### Better quality communications

Just add a Logitech MeetUp camera to your equipment for optimised meetings. Attach it to the screen like a sound bar and wave goodbye to the speaker that previously held prime position in the middle of the table. The 'Conference Cam' solution designed for small rooms detects every seat thanks to its 120° field of vision. The audio system boasts 'Beamforming' technology and a speaker with customisable settings, offering precise sound for your meetings. Voice and video synchronisation ensures that remote conversations are more fluid and more natural.

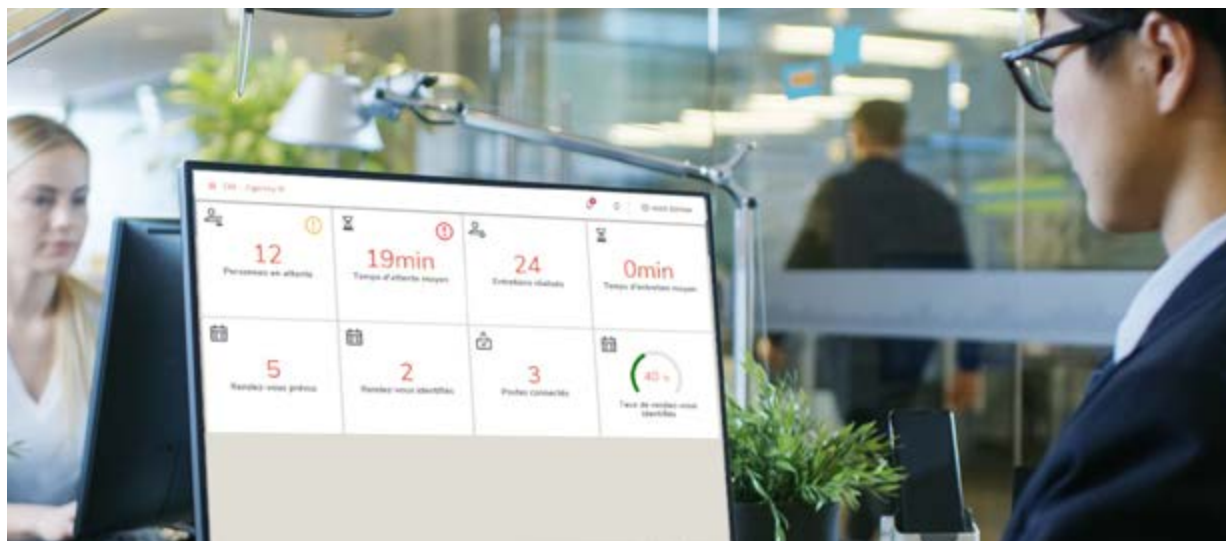
#### Smart sound detection

To further improve the quality of remote communications, Sennheiser has designed TeamConnect Ceiling 2: a microphone built into the ceiling of your meeting room that focuses intelligently on the person speaking. Speak freely, even while walking around, and the microphone will automatically generate beams able to isolate the sound produced by the people speaking, with no settings required. It is easy to install and compatible with all conference systems.



# Accueillir sereinement

*Stress-free reception*



**FR** | ESII conçoit des solutions pour gérer l'accueil des visiteurs pour toute entreprise dans de nombreux secteurs depuis plus de 35 ans. Aujourd'hui, la marque se réinvente et adapte ses services dans le respect des règles sanitaires avec le ticket virtuel et la prise de rendez-vous en ligne.

**EN** | ESII has been designing solutions to manage visitor reception for companies in various sectors for more than 35 years. The brand is now reinventing itself and tailoring its services to meet health regulations with virtual tickets and online appointment booking.



## Dématérialiser la file d'attente

eSirius est la solution de gestion d'accueil et des files d'attente la plus évoluée du marché. Elle offre un accueil fluide et permet de gérer plusieurs sites de manière centralisée. Grâce à l'application Smartwait, ESII propose aux visiteurs une file d'attente virtuelle avec heures de passage et alertes. eSirius dispose de nombreux rapports statistiques personnalisables avec une supervision en temps réel, permettant une organisation sans faille. En ajoutant à cette solution le module Qualii, vous pouvez demander des retours à vos clients afin de maintenir un service de qualité optimum.

## No more queues

eSirius is the most developed reception and queue management solution on the market. It provides a fluid reception process and enables multiple sites to be managed from a central point. Thanks to the Smartwait application, ESII offers visitors a virtual queue with waiting times and alerts. eSirius boasts numerous customisable statistical reports with real-time monitoring, enabling flawless organisation. When combined with the Qualii module, you can ask your customers for feedback to ensure that your service remains top quality.



## Une signalétique claire et automatique

eGestat, permet d'accueillir et diriger les visiteurs avec vos dispositifs d'affichage (afficheurs matriciels, vidéo) sans avoir besoin d'un serveur informatique et donc sans coût de licence.

## Clear and automatic signage

eGestat allows you to welcome and direct visitors using display equipment (matrix displays, videos) without requiring an IT server, saving licensing costs.

Vous gérez votre accueil sans aucun déploiement, directement depuis les PC des utilisateurs à travers un simple navigateur. Facile à utiliser, la solution permet de gérer, jusqu'à 3 modes d'accueil, 8 files et 24 postes de réception. Elle oriente automatiquement le client vers le poste de réception adéquate disponible.

You manage your reception without any roll-out, direct from users' PCs via a web browser. This solution is easy to use and allows you to manage up to three reception types, 8 queues and 24 reception stations. It automatically directs the customer to a suitable available reception station.

# HP Dragonfly

## Seulement 990 grammes pour un ordinateur portable

*The notebook weighing just 990 grams*

**FR** | Il s'agit bien d'un ordinateur portable, même s'il a tout l'air d'une tablette. Ou est-ce l'inverse ? Le HP Elite Dragonfly offre une flexibilité inégalée à tous les travailleurs nomades exigeants sur les performances et la sécurité.

### Des performances au top

En plus d'être incroyablement léger (moins d'1 kg), il affiche 24 h d'autonomie au compteur.

Son châssis en magnésium, recyclé à 90 %, en fait un champion écologique sur le marché des supports mobiles. On apprécie son format convertible à 360° avec écran tactile 4k UHD HDR, la qualité du son signé Bang&Olufsen et une configuration solide : technologie Wifi-6-4b, module 4G LTE-4a, processeurs Intel® Core™ de 8<sup>e</sup> génération et Intel® Core™ i7 vPro®.

En bon outil polyvalent, il propose quatre modes d'utilisation pour travailler (mode ordinateur portable), pour prendre des notes (mode tablette), pour partager du contenu (mode tente) et enfin, pour profiter de pauses récréatives (mode multimedia).

### Une conception orientée sécurité

Le HP Dragonfly est équipé d'une caméra HP Privacy-5 avec obturateur, un filtre de confidentialité qui bloque instantanément les regards indiscrets et une authentification multi-facteurs comprenant la lecture des empreintes digitales et la reconnaissance faciale. À cela, s'ajoute un antivirus HP Sure Sense6 qui exploite la puissance de l'IA pour identifier et mettre en quarantaine des attaques jamais vues auparavant, contribuant à prévenir les infections avant qu'elle ne se propagent.

Pour plus d'informations, contactez notre expert  
For further information, please contact our expert  
[ck-officetechnologies.lu](mailto:ck-officetechnologies.lu) or/ou [sales@ck-group.lu](mailto:sales@ck-group.lu)



**EN** | A laptop computer that looks like a tablet. Or is it the other way around? The HP Elite Dragonfly offers unmatched flexibility for mobile workers with high performance and security requirements.

### Top performance

As well as being incredibly light (less than 1 kg), it can last for up to 24 hours on a single charge.

Its 90%-recycled magnesium body makes it an environmental champion on the mobile media market. We love its 360-degree convertible format with a 4K UHD HDR touchscreen, the quality of its Bang&Olufsen sound, and its solid configuration: WiFi 6-4b technology, 4G LTE-4a module, and Intel® Core™ 8th generation and Intel® Core™ i7 vPro® processors.

This adaptable design offers four versatile use modes that let you get work done (laptop mode), take notes (tablet mode), share content (tent mode) or enjoy some downtime (multimedia mode).

### A security-oriented design

The HP Dragonfly is equipped with an HP Privacy camera with shutter, a privacy filter that instantly hides your screen from inquisitive eyes, and multi-factor authentication including a digital fingerprint reader and facial recognition. This is joined by HP Sure Sense antivirus software that draws on the power of AI to identify and quarantine brand-new attacks, helping to prevent infections before they spread.



HP Dragonfly



# Les services CK au cœur des relations client

*The CK services at the heart of the customer relationship*

**FR** | Chez CK les services sont structurés en plusieurs divisions s'appuyant sur un support opérationnel et multidisciplinaire de 32 personnes spécialistes du hardware, du software et de l'IT afin de fournir à nos clients des services tout au long du cycle de vie du projet :

**EN** | Services at CK are structured into various divisions with operational and multidisciplinary support from 32 people specialising in hardware, software and IT, in order to provide our customers with services throughout the project's life cycle:

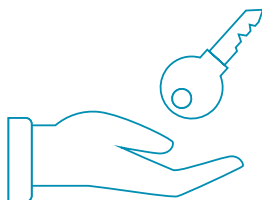


## Formation

Les clients qui sont à la recherche d'une autonomie face aux principales fonctions des produits, procédures et fonctionnalité, peuvent suivre une formation de base

## Training

Customers wanting an independent grasp of products' primary functions, procedures, and functionality can complete basic training



## Location

Différentes formules de location de matériel vous sont proposées

## Rental

Various equipment rental options are available



## Consultance et sécurité

À plusieurs niveaux CK propose des analyses et améliorations du parc machines, mais aussi des processus en place ou à installer

## Consulting and security

CK suggests analyses and improvements for the machine pool as well as for current and recommended processes, across multiple levels



## Livraison

En charge de la préparation, la livraison, les reprises et connexion des produits

## Delivery

Taking charge of preparation, delivery, trade-in and connection of products



**FR |** Grâce à une équipe formée et à jour sur les technologies actuelles, les ingénieurs assurent un support et une intégration parfaite de notre matériel à votre infrastructure existante.

#### Un service local

CK est une entreprise locale, dirigée ici au Luxembourg, ayant une bonne connaissance du terrain. Autre atout non négligeable, notre call desk est multilingue (Luxembourgeois, Français, Allemand et Anglais) et le help desk en Français et Anglais. Le matériel est préparé, expédié et installé par les équipes CK au Luxembourg.

#### Un service rapide

Pour une plus grande rapidité d'intervention CK dispose d'un stock de pièces et de consommables de 600 m<sup>2</sup> dans ses installations à Leudelange, et pour plus d'efficacité notre personnel sur le terrain est géolocalisé.

**EN |** Thanks to a well-trained team familiar with current technologies, engineers provide support and ensure that our equipment integrates perfectly into your existing infrastructure.

#### A local service

CK is a local company with its headquarters here in Luxembourg, and knows the region well. Another key benefit is the fact that our call desk is multilingual (Luxembourgish, French, German and English) and our help desk is available in French and English. Equipment is prepared, shipped and installed by CK teams in Luxembourg.

#### A fast service

To ensure a faster service, CK has a 600 m<sup>2</sup> stock of parts and consumables at its site in Leudelange, and our staff are tracked using geolocation when out and about to boost our efficiency.

Pour plus d'informations, contactez notre expert  
For further information, please contact our expert  
[ck-officetechnologies.lu](http://ck-officetechnologies.lu) or/ou [sales@ck-group.lu](mailto:sales@ck-group.lu)

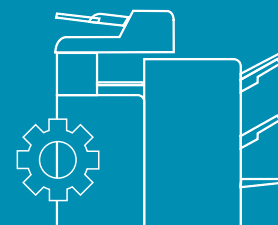


#### Mise à disposition de personnel et sous-traitance

CK vous propose à votre convenance, différents services de technicien sur votre site ou bien la prise en charge de service sur le site de CK

#### Staffing and subcontracting

CK offers various services to suit you, including an onsite technician or servicing at the CK premises



#### Support et entretien

Le service après-vente propose un large éventail d'interventions à différents niveaux, de la maintenance préventive ou curative, ainsi que du remplacement ou réapprovisionnement des consommables

#### Support and maintenance

The after-sales service offers a wide range of activities at various levels, from preventative or curative maintenance to replacements or the replenishment of consumables



#### Monitoring

S'occupe des communications M2M (machine to machine), fait les rapports de suivi, gère les applications dédiées au SAV et au processus de travail

#### Monitoring

Looking after M2M (machine-to-machine) communications, completing monitoring reports, managing applications dedicated to SAV and the work process



# Optimisez le contrôle et l'accès à vos documents

*Optimise control of and access to your documents*

Automatisez vos processus métier liés aux documents afin d'aider à réduire les coûts, à améliorer l'efficacité opérationnelle, la communication et la collaboration.

*Automate your document-related business processes to help reduce costs, improve operational efficiency, communications and collaborations.*



Découvrez nos solutions  
*Discover our solutions*

  Charles Kieffer Group

**CK**

Office  
technologies

by Charles Kieffer Group

2, rue Léon Laval    Tél. +352 26 380 1    info@ck-group.lu  
L-3372 Leudelange    Fax +352 26 380 380    ck-group.lu

# Surfaces innovantes

*Innovative surfaces*

## Une surface à s'approprier

*Make surfaces versatile*

**FR |** Le film Aslan EBL 300, facile à poser, s'applique sur surface vitrée transformant celle-ci en tableau effaçable. Son rendu translucide sablé permet à la fois de masquer sans occulter la lumière. Il supporte la plupart des feutres effaçables du marché et peut s'avérer utile dans de nombreux domaines pour remplacer les surfaces d'inscriptions traditionnelles dans les bureaux ou salles de conférences, les crèches, les écoles, les hôpitaux, etc.



Aslan EBL 300

**ASLAN**®  
EXPERTISE IN SELF-ADHESIVE FILMS



**EN |** Aslan EBL 300 film is easy to apply and transforms any glass surface into a whiteboard. Its etched translucent finish dampens the light without blocking it out. It can be written on using most conventional whiteboard markers and is perfect for numerous applications, replacing traditional writable surfaces in offices, conference rooms, nurseries, schools, hospitals and more.

## Un covering publicitaire plus rapide

*Faster wrap advertising*

**FR |** ORAFOL a développé ORAJET 3951RA, un vinyle adhésif coulé premium, doté des technologies d'aide à la pose RapidAir (RA) et ProSlide pour une application plus aisée, plus rapide et sans bulle, grâce à sa capacité de repositionnement améliorée.

Grâce à sa longue durabilité, il peut être utilisé pour la réalisation de visuels destinés aux covering de véhicules. Ce vinyle peut être imprimé avec des encres de solvants, UV ou Latex.

ORAJET® 3951RA+ProSlide est classé B-s1,d0.



**ORAJET**®  
ORAFOL

Pour plus d'informations, contactez notre expert  
For further information, please contact our expert  
[ck-officetechnologies.lu](http://ck-officetechnologies.lu) or/ou [sales@ck-group.lu](mailto:sales@ck-group.lu)

**EN |** ORAFOL has developed ORAJET 3951RA, a premium cast adhesive vinyl film with RapidAir (RA) and ProSlide technologies to enable quicker, easier, blister-free application thanks to its improved repositionability. Its long life means that it can be used to create visuals designed for vehicle wraps. This vinyl film can be printed with solvent-based, UV or latex inks.  
ORAJET® 3951RA+ProSlide is classified as B-s1,d0.

# Voir grand !

*Think big !*



HP DesignJet XL 3600 MFP

**FR |** Le HP DesignJet XL 3600 MFP A0 est un traceur de production technique 36 pouces avec scanner intégré à destination des grands cabinets d'architectes, des sociétés de conception et du secteur public. C'est l'imprimante multifonction la plus solide, compacte et instantanée du marché présentant des coûts d'exploitation défiant toute concurrence. Elle est également disponible avec une plieuse online automatique.

## Rapidité

Avec une sortie de veille en moins de 10 secondes et une première page en 29 secondes, il va falloir sprinter pour aller chercher son impression. Cette machine confirme sa performance avec son chargement automatique des supports, l'empilement des impressions jusqu'à 100 pages et l'impression PDF en lots rapides à l'aide du logiciel HP Click.

## Efficacité et sécurité

En plus d'être particulièrement rapide, HP DesignJet XL 3600 MFP A0 est facile à l'emploi. L'utilisateur scanne aisément ses projets avec la numérisation automatisée et accède à ses dossiers personnels directement à partir de l'écran tactile, il peut ensuite les imprimer ou les partager. L'accès aux données est contrôlé grâce à une authentification utilisateur.

Faites confiance à la meilleure protection du réseau, avec des fonctionnalités comme HP Secure Boot et HP Whitelist et assurez-vous de la sécurité de votre parc à tout moment avec le gestionnaire de sécurité HP JetAdvantage Security Manager.

## Discrétion

Cette machine est idéale pour votre bureau avec un encombrement réduit jusqu'à 30 % et un fonctionnement silencieux.

**EN |** The HP DesignJet XL 3600 MFP A0 is a 36-inch technical production plotter with an integrated scanner designed for large architectural firms, design companies and the public sector. It is the most robust, compact and instant multifunction printer on the market with better operating costs than any of its competitors. It is also available with an automatic online folding machine.

## Fast

With this printer waking up in less than ten seconds and ready to print its first page in 29, you will have to sprint to get your printout. This machine backs up its high performance with automatic document loading, print stacking up to 100 pages, and PDF printing in quick batches using HP Click software.

## Efficient and secure

As well as being particularly fast, the HP DesignJet XL 3600 MFP A0 is also easy to use. Users can scan projects easily with automated scanning and access personal files directly from the touchscreen for printing or sharing. Data access is controlled via user authentication.

You can trust the network's high levels of protection with functionality such as HP Secure Boot and HP Whitelist, and stay safe in the knowledge that your equipment pool is constantly secure with HP JetAdvantage Security Manager.

## Discreet

This machine is perfect for your office, with silent running and a footprint up to 30% smaller in size.



# Protégez les données de votre entreprise avec une sécurité intelligente

*Protect your company's data with intelligent security*



**FR |** Avec la prolifération des cyber-menaces, des virus et logiciels malveillants, il est primordial de protéger votre environnement de travail. Pour garder vos données confidentielles, vous avez besoin d'un service complet assurant la protection et la sécurité avancée de votre réseau et de votre périphérique multifonction professionnel.

Les imprimantes multifonctions bizhub de Konica Minolta offrent, depuis plusieurs années, une sécurité intégrée de pointe.

Si vous êtes déjà équipés d'un tel périphérique, CK Charles Kieffer Group peut vous envoyer un technicien sur site qui activera et personnalisera pour vous les fonctions bizhub SECURE, pour que vous puissiez travailler tout en étant certain que vos données sont à l'abri.

Pour toute nouvelle acquisition, cette sécurité peut, sur simple demande, être activée avant la livraison.

Différents niveaux de sécurité sont disponibles.

Avec les services bizhub SECURE, nous nous assurons que votre entreprise est entièrement protégée en configurant nous même un environnement sécurisé en continue.

**EN |** The increase in cyber threats, viruses and malware means that protecting your work environment is vital. Keeping your data confidential requires a comprehensive service that provides advanced protection and security for your network and professional multifunctional peripherals. Konica Minolta's multifunctional bizhub printers have been offering integrated cutting-edge security for many years. If you already have one of these peripherals, CK Charles Kieffer Group can send a technician to your premises to activate and customise your bizhub SECURE functionality so that you can be sure that your data is safe while you work. For new purchases, this security can be activated before delivery upon request.

Various different levels of security are available.

With bizhub SECURE services, we ensure that your company is fully protected by personally configuring a continually secured environment.

# Sûrs et SECURE

*Safe and SECURE*

**FR | Bizhub SECURE\*** protège les données présentes dans la mémoire de votre système d'impression Konica Minolta i-SERIES.

**Bizhub SECURE Platinum\*** sécurise les paramètres réseau de vos appareils.

**Bizhub SECURE Ultimate\*** est notre niveau de sécurité ultime. Grâce à une analyse en temps réel, il vous avertit à chaque fois que le multifonction est confronté à un risque potentiel.

L'application **bizhub SECURE Notifier\*** garantit que les paramètres appropriés sont bien implémentés et restent inchangés.

Pour conclure, une fois la protection en place sur votre multifonction bizhub, vous êtes sûrs que vos données bénéficient d'une sécurité à toute épreuve : il est bizhub SECURE.

*\* contactez votre spécialiste CK pour connaître la compatibilité de nos machines.*



**EN | Bizhub SECURE\*** protects the data found in the memory of your Konica Minolta i-SERIES printing system.

**Bizhub SECURE Platinum\*** secures your devices' network parameters.

**Bizhub SECURE Ultimate\*** is our top security level. Thanks to real-time analysis, it warns you every time the multifunctional device encounters a potential risk.

The **bizhub SECURE Notifier\*** application ensures that appropriate parameters are properly implemented and remain unchanged.

So once protection is set up on your multifunctional bizhub, you are safe in the knowledge that your data is benefiting from proven security: bizhub SECURE.

*\* Contact your CK specialist to discuss compatibility with your equipment.*

Pour plus d'informations, contactez notre expert  
For further information, please contact our expert  
[ck-officetechnologies.lu](http://ck-officetechnologies.lu) or/ou [sales@ck-group.lu](mailto:sales@ck-group.lu)



KONICA MINOLTA

# Mise sous pli

*Envelope stuffing*



Quadiant DS-200i

**FR |** La DS-200i de chez Quadiant est une machine de mise sous pli flexible et performante. Elle peut traiter tous les formats même le C4 et toutes épaisseurs de documents jusqu'à 6 mm. Sa conception est axée sur la convivialité et la fluidité d'utilisation.

## Un système modulaire

Si votre activité évolue, cette machine vous suivra... En effet elle peut accueillir jusqu'à 8 modules et 11 alimenteurs Flexfeed pour s'adapter à vos besoins et renforcer votre productivité sans changer toute la machine. La DS-200i peut être connectée à une machine à affranchir afin d'améliorer encore son efficacité.

## De grandes capacités

Conçue pour tout type d'envoi, de la simple facture, à la brochure A4 en passant par le CD. Grâce à ses alimenteurs haute capacité pouvant accueillir jusqu'à 1 000 pages, la production se fait en continue à une cadence élevée, jusqu'à 5 000 insertions sous enveloppes par heure.

## Un suivi précis et optimisé

Avec les possibilités de codification de documents (codes à barre) gardez un œil sur la production de courrier et vérifiez l'intégrité de vos plis. La DS-200i est équipée de multiples scanners permettant de littéralement suivre à la trace la mise sous pli de chaque courrier traversant la machine. Chaque document est ainsi inséré dans la bonne enveloppe pour être transmis au bon destinataire, mais cette fonctionnalité permet également d'optimiser l'impression, en favorisant le recto-verso par exemple, pour alléger le pli.

**EN |** The DS-200i from Quadiant is a flexible, high-performance envelope stuffing machine. It can handle all formats, including C4, and all thicknesses up to 6 mm. It has a design based on ease and fluidity of use.

## A modular system

As your activities develop, your equipment will keep up... It can take up to 8 modules and 11 Flexfeed feeders, tailoring it to your needs and boosting your productivity without you having to procure a whole new machine. The DS-200i can be connected to a franking machine for an even more efficient process.

## Large capacities

Designed for mailings of all kinds, from basic invoices to A4 brochures to CDs. Thanks to its high-capacity feeders that can take up to 1,000 pages, it offers continuous production at a high rate, up to 5,000 envelopes stuffed per hour.

## Precise, optimised monitoring

Monitor mail production and check the integrity of your envelopes with the option of document coding (barcodes). The DS-200i is equipped with multiple scanners that literally track envelope stuffing for each mailing as it passes through the machine. Each document is therefore inserted in the right envelope to ensure that it goes to the right recipient, but this functionality also allows you to optimise printing (e.g. by going double-sided) for a lighter envelope.

**quadiant**  
Because connections matter.

# L'inspection automatique au bénéfice d'une production fiable

*Automatic inspection for reliable production*

**FR |** Les fournisseurs d'imprimés à la recherche d'une production fiable peuvent bénéficier désormais de la technologie d'inspection automatique de Konica Minolta, une autre innovation de son système de gestion intelligente de la qualité IQ-501.

AIT inspecte automatiquement chaque feuille imprimée et veille à ce que seules les feuilles répondant aux exigences les plus strictes soient livrées. Il détecte également tous les problèmes tels que la saleté, des images sous-standard ou des ordres de pages incorrects. Les rapports automatiques sont accessibles via un navigateur Web et toute réimpression requise est générée automatiquement.

Il augmente la productivité et garantit que les erreurs d'impression sont réduites au minimum, tout en éliminant le besoin d'inspection et d'intervention manuelle. Les impressions excédentaires ne sont plus nécessaires.

**EN |** Print service providers looking for reliable production can now take advantage of automatic inspection technology from Konica Minolta, a further innovation to its IQ-501 intelligent quality management system.

AIT automatically inspects every printed sheet and ensures that only sheets meeting the very highest standards are supplied. It also detects any issues such as dirt, substandard images, or incorrect page order. Automatic reports can be accessed via a web browser, and any reprinting required is generated automatically.

It boosts productivity and ensures that printing errors are reduced to a minimum, whilst also removing the need for manual inspection and intervention. No more need for surplus printing!

## **FR |** Le troisième œil !

Fournissez des travaux d'impression de qualité constante en étalonnant vos périphériques plus rapidement que jamais.

Myiro-1 est un spectrophotomètre nouvelle génération portable et précis à prix très attractif. Il permet une mesure pour M0, M1 et M2 ou dans d'autres conditions d'illumination non standard et en une seule mesure. Grâce à sa connectique sans fil la mesure peut se faire librement, où bon vous semble, comme par exemple directement en sortie de machine. Les données sont automatiquement transférées à l'ordinateur qui pilote l'impression.



Myiro-1

**MYIRO**

## **EN |** A second pair of eyes

Deliver consistently high-quality printing by calibrating your peripherals even faster than ever.

Myiro-1 is a latest-generation portable and precise spectrophotometer available at a very attractive price. It allows you to measure M0, M1 and M2 or in other non-standard lighting conditions in a single scan. Its wireless connectivity means that it can be used wherever you need it, for example at the machine's output point. The data is automatically transferred to the computer controlling the printing.

Pour plus d'informations, contactez notre expert  
For further information, please contact our expert  
[ck-officetechnologies.lu](http://ck-officetechnologies.lu) or/ou [sales@ck-group.lu](mailto:sales@ck-group.lu)



**IQ**  
INTELLIGENT  
QUALITY CARE



# Gérez et sécurisez vos impressions, la capture et les flux de documents grâce à une solution unique !

*Manage and ensure the security of your printing, data capture and document flows with a unique solution!*

**FR |** La solution logicielle, Kofax ControlSuite améliore significativement la productivité de votre entreprise grâce à l'automatisation des flux de travail et à la réduction des coûts de mise en conformité.

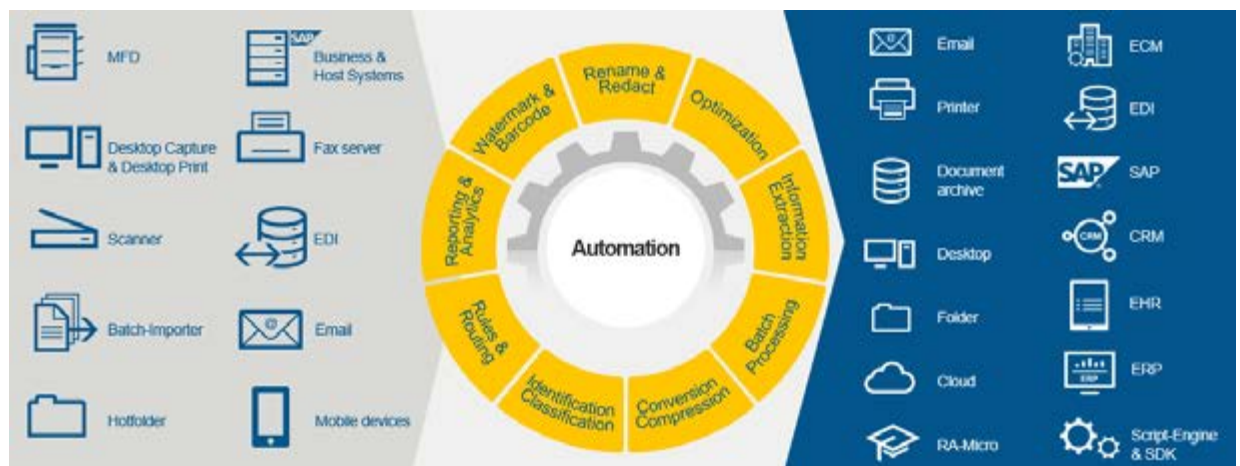
ControlSuite, non seulement, automatise et transforme numériquement les processus de bout en bout au sein de votre entreprise, mais simplifie également vos flux documentaires et permet une gestion centralisée des documents qui transitent par les imprimantes multifonctions, les appareils mobiles et de bureau ainsi que les emails et les flux d'impression.

Cette solution vous aide à gérer et protéger les informations contenues dans vos documents d'entreprises, à booster la productivité via la transmission des documents aux bonnes personnes et en temps voulu.



**EN |** The Kofax ControlSuite software solution significantly boosts your company's productivity by automating workflows and reducing compliance costs.

As well as automating and digitising processes end to end within your company, ControlSuite also simplifies your document flows and enables centralised management of documents passing through multifunctional printers, mobile devices, office equipment, emails and print flows. This solution helps you to manage and protect the information contained in your company documents, boost productivity by sending documents to the right people in good time.





# On gère pour vous

*We manage things for you*



PaperCut<sup>MF</sup>

**FR |** La société Papercut propose des méthodes de gestion des impressions simples et puissantes. Son leitmotiv est d'inciter les utilisateurs à éliminer les travaux d'impression coûteux ou dispensables et à adopter des comportements plus responsables vis-à-vis de l'environnement et de l'entreprise.

PaperCut MF est une solution logicielle puissante et plébiscitée par de grandes entreprises et organisations tous secteurs confondus (éducation, collectivités, administrations, entreprises). Elle propose des fonctions telles que l'impression mobile et la libération de l'impression sécurisée qui rendent son utilisation plus sûre, plus conviviale et plus souple, quel que soit le nombre d'imprimantes, de marques ou d'utilisateurs.

**EN |** The company PaperCut offers simple, powerful printing management tools. Their primary aim is to encourage users to get rid of expensive or dispensable printing and switch to more responsible options, both for the environment and for their company.

PaperCut MF is a powerful software solution that is in high demand from major corporations and organisations across all sectors (education, communities, administrations, corporations). It offers functions such as mobile printing and secure printing release, making it safer, easier and more flexible to use, regardless of the number of printers, brands or users.



Pour plus d'informations, contactez notre expert  
For further information, please contact our expert  
[ck-officetechnologies.lu](mailto:sales@ck-officetechnologies.lu) or/ou [sales@ck-officetechnologies.lu](mailto:sales@ck-officetechnologies.lu)

# Canon EOS R5/R6 une créativité sans limite.

*Endless creativity*



**FR** | Canon se lance dans la course à l'hybride plein format, avec 2 appareils photo révolutionnaires : l'EOS R5 et son petit frère l'EOS R6.

Combinaison d'objectifs, stabilisateur d'images intégré, suivi avancé du système autofocus CMOS DUAL pixel, vitesses de prises de vue en continu élevées (jusqu'à 20 images/sec) permettent à ces 2 boîtiers d'atteindre un niveau de stabilisation d'image de pointe allant jusqu'à 8 vitesses.

Le nouvel hybride haut de gamme Canon EOS R5 séduira les professionnels et les puristes du reflex grâce à ses avantages uniques. Il embarque un capteur de 45 millions de pixels avec une plage de sensibilité de 100 à 51 200 ISO. Un système de mise au point amélioré, une stabilisation d'image directement intégrée au boîtier (en plus de celle des optiques), un suivi de l'œil humain et animal amélioré, mais aussi et surtout, une incroyable capacité d'enregistrement RAW 8K à 60 images/seconde (pendant 20 minutes sans surchauffe).

L'EOS R6 n'a rien à envier à son grand frère. Pour tous les photographes qui recherchent des performances photo et vidéo de haut niveau en basse lumière, il est l'outil de travail idéal, grâce à sa monture RF, sa stabilisation interne et sa mise au point DUAL Pixel identique au R5 ; ainsi qu'à son capteur du Canon EOS 1Dx Mk III.

Concernant la vidéo, même s'il se limite à la vidéo 4K, il offre tout de même la possibilité d'un enregistrement en 60 images/seconde.

**EN** | Canon has joined the full-frame hybrid race with two revolutionary cameras: EOS R5 and its baby brother EOS R6.

The combination of lenses, integrated image stabilisers, advanced monitoring of the CMOS DUAL pixel autofocus system, and high continuous shooting speeds (up to 20 fps) enable these two cameras to achieve a high level of image stabilisation at up to 8 stops.

The new high-end hybrid Canon EOS R5 will delight professionals and reflex purists with its unique benefits. It boasts a 45-megapixel sensor with a sensitivity range from 100 to 51,200 ISO. It has an improved focus system, image stabilisation integrated directly into the body (in addition to the lenses), improved human and animal eye detection, and above all, incredibly RAW recording capacity of 8K at 60 fps (for 20 minutes without overheating).

The EOS R6 is no poor second. It is a perfect working tool for photographers looking for high-performance photos and videos in low lighting conditions thanks to its RF mount, internal stabilisation and DUAL Pixel focusing to match the R5, as well as its Canon EOS 1Dx Mark III sensor.

Although video is limited to 4K resolution, it still offers recording at 60 fps.

**Canon**

**CK** | image

2, rue Simon Bolivar  
4037 Esch-sur-Alzette, Luxembourg  
[ck-image.lu](http://ck-image.lu)

## Nikon Z5

### Le plein format accessible

*The accessible full-frame camera*

**FR |** Le nouveau boîtier full frame Nikon Z5, petit frère des Z6 et Z7, est un appareil robuste, léger et ergonomique permettant de profiter d'une grande qualité d'image avec un kit boîtier/objectif relativement compact.

Compatible avec la gamme optique Nikon Nikkor Z (gamme d'objectifs plein format la plus large du marché) et avec les objectifs DX et FX de la gamme reflex (avec bague d'adaptation), il vous permet de capturer des photos et vidéos de qualité supérieure.

La finesse du capteur plein format associée aux performances du processeur EXPEED permettent d'obtenir un niveau de détail très fin même après recadrage de votre image.

Travaillez avec des vitesses d'obturation jusqu'à 5 fois plus lentes que la normal : sa plage de sensibilité monte à 51 200 ISO, ajoutez à cela une stabilisation VR sur 5 axes. Une netteté garantie même en conditions de faible luminosité.

## Sony Alpha 7S Mark III

### pour les vidéastes amateurs et professionnels

*For amateur and professional videographers*

**FR |** Comment trouver sa place sur le segment chargé des appareils dédiés à la vidéo ? En conservant ce qui a fait le succès de ses prédécesseurs sans pour autant s'endormir sur ses lauriers.

Le nouvel Alpha 7S Mark III repousse les limites de la photographie numérique avec une sensibilité allant jusqu'à 409 600 ISO et une gestion du bruit aux petits oignons. Doté d'un capteur CMOS plein format de 12,2 millions de pixels couplé à un moteur BIONZ X pour un niveau de détail saisissant, il affiche également une très grande plage dynamique.

Sony intègre en plus la définition 4K non compressée (3840 x 2160 px) et des fonctionnalités dédiées aux professionnels telles que l'enregistrement XAVC S Full HD à 10 Mbit/s, le time code et les entrées audio XLR (en option).

Dans un boîtier compact et léger, Sony réussit le pari d'y faire entrer tout un concentré de technologie de pointe avec en prime une grande flexibilité côté personnalisation. Compatible avec la gamme d'objectifs type E, différentes bagues d'adaptation permettent de repousser encore plus loin les possibilités de captation.

**EN |** The new Nikon Z5 full-frame camera, the smaller sibling of the Z6 and Z7, is a robust, light and ergonomic piece of equipment offering high-quality images in a relatively compact camera and lens kit.

Compatible with the Nikon Nikkor Z range of lenses (the largest full-frame lens range on the market) and with DX and FX lenses from the reflex range (with an adaptor ring), it allows you to take high-quality photos and videos.

The finesse of the full-frame sensor combined with the high performance of the EXPEED processor ensures a fantastic level of detail even after your image is cropped.

Work with shutter speeds up to five times slower than normal: its sensitivity range goes up to 51,200 ISO, combined with five-axis VR stabilisation. Sharpness is guaranteed, even in low lighting conditions.



**Nikon**

**EN |** How does a camera carve out a place in the crowded video equipment market? By keeping what made its predecessors successful, but not resting on its laurels.

The new Alpha 7S Mark III is pushing the boundaries of digital photography with sensitivity up to 409,600 ISO and precise noise management. With a full-frame 12.2-megapixel CMOS sensor and a BIONZ X engine for striking detail, it also offers a very wide dynamic range.

In addition, Sony has included uncompressed 4K definition (3840 x 2160 px) and dedicated professional video functions such as XAVC S Full HD recording at 10Mbps, time code and optional XLR audio inputs (as an option).

Sony has successfully combined cutting-edge technology with hugely flexible customisation in a compact and light body. Compatible with E-mount lenses, and various adaptor rings offer an even wider range of capture options.



**SONY**



**ET GEET ËM DECH.**  
MIR ËNNERSTËTZEN



# BaCK, stronger than ever avec les experts de CK Fitness

*BaCK, stronger than ever, with CK Fitness experts*

**FR |** CK Fitness présente son nouveau programme à succès de 28 jours. Il s'agit d'un programme unique pour renforcer le système immunitaire, augmenter l'énergie et la vitalité, activer le métabolisme des graisses et réduire les douleurs articulaires et dorsales.

Le programme est basé sur 4 facteurs de succès : l'entraînement, la nutrition, la régénération et la motivation. La combinaison de ces 4 facteurs de succès contribue parfaitement à la réalisation rapide et durable des objectifs d'entraînement.

La santé et la réussite de nos clients sont au centre de nos préoccupations.

Pour compléter l'analyse corporelle perfectionnée au début et à la fin du programme et l'adaptation d'entraînement sur cette base, nos membres reçoivent chaque semaine 2 à 3 liens WhatsApp vers nos vidéos d'experts qui contiennent des informations précieuses sur l'entraînement et les stimuli d'entraînement efficaces, sur un apport en nutriments de qualité grâce à une alimentation saine, sur différentes techniques pour une bonne régénération et sur des astuces intéressantes pour une motivation durable.

Nous sommes à votre disposition pour toute question.

**EN |** CK Fitness presents its new 28-day success programme. This is a unique programme to boost the immune system, increase energy and strength, activate the fat metabolism, and reduce joint and back pain.

The programme is based on four success factors: exercise, nutrition, recovery and motivation. These four factors together are the perfect way to ensure quick, lasting achievement of your fitness goals.

Our customers' health and success are our primary focus. To supplement the advanced body analysis performed at the beginning and end of the programme and the subsequent tailoring of the exercise regime, every week our members receive two or three WhatsApp links to expert videos containing valuable information about exercise and effective training stimuli, a good nutrient intake thanks to a healthy diet, various techniques to ensure good recovery, and some great tips for lasting motivation.

We are on hand to answer any questions you may have.


 The logo for CK Fitness is enclosed in a thin orange rectangular border. It features the letters 'CK' in a bold, dark blue sans-serif font, followed by a vertical orange line, and then the word 'fitness' in a lowercase, orange sans-serif font.
 

**CK** | fitness

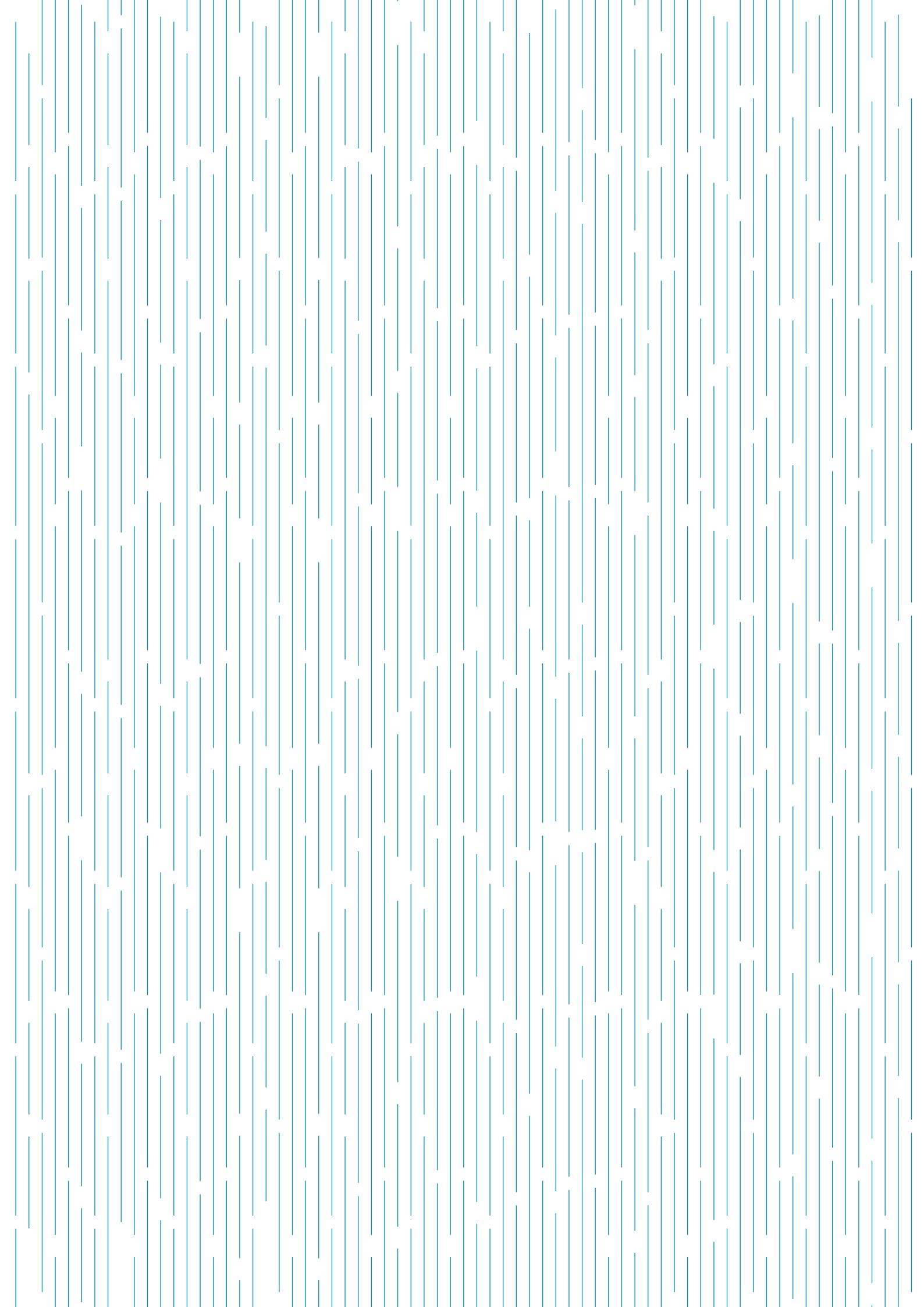
Retrouvez le CK MAG  
en version digitale sur **ck-group.lu**



**Let's keep in touch with  
Charles Kieffer Group !**

Inscrivez-vous sur **ck-group.lu** et recevez nos actualités.

Produits & services  
Actualités  
Agenda  
Jobs



Nous vous accompagnons  
dans votre développement  
personnel & professionnel.

*We will support your personal  
and professional development.*

**CK**

Charles Kieffer Group

**CK** | Office  
technologies

Le partenaire expert  
des technologies  
de l'entreprise de demain

*An expert partner for future  
corporate technologies*



**CK** | Sport  
& Fitness

Un suivi personnalisé,  
des infrastructures  
de qualité

*Personalised follow-up,  
high-quality infrastructure*



2, rue Léon Laval  
L-3372 Leudelange

Tél. +352 26 380 1  
Fax +352 26 380 380

info@ck-group.lu  
ck-group.lu

  Charles Kieffer Group

healthy people,  
healthy business